

Amplificateur de puissance de classe XD


Mode d'emploi

22

FRANÇAIS

Consignes de sécurité importantes

Pour votre propre sécurité, merci de lire attentivement ces instructions importantes sur la sécurité avant de tenter de raccorder cette unité au réseau électrique. Elles vous permettront aussi d'obtenir les meilleurs résultats et de prolonger la durée de vie de l'unité :

1. Lire ces instructions.
2. Conserver ces instructions.
3. Prendre en compte tous les avertissements.
4. Suivre l'ensemble des consignes.
5. Ne pas utiliser cet appareil près de l'eau.
6. Nettoyer uniquement avec un chiffon sec.
7. Ne pas bloquer les bouches d'aération. Suivre les instructions du fabricant lors de l'installation.
8. Ne pas installer près de sources de chaleur comme des radiateurs, des climatiseurs, des cuisinières ou près d'autres appareils (comme les amplificateurs) qui produisent de la chaleur.
9. Ne pas oublier le caractère sécuritaire d'une prise polarisée ou d'une prise de terre. Une prise polarisée possède deux fiches, dont l'une est plus large que l'autre. Une prise de terre dispose de deux fiches et d'une broche de terre. La fiche plus large ou la broche de terre sont fournis à des fins sécuritaires. Si la prise fournie ne correspond pas à votre installation, merci de contacter un électricien pour qu'il puisse remplacer votre installation obsolète.
10. Merci de ne pas marcher, ni appuyer sur le cordon d'alimentation, et plus précisément au niveau des prises, des installations d'alimentation et de la sortie de l'alimentation électrique.
11. Utiliser uniquement les pièces détachées/accessoires précisés par le fabricant.
12. Utiliser uniquement le chariot, le trépied, la console ou la table précisé par le fabricant, ou fourni avec l'appareil. En cas d'utilisation d'un chariot, merci de faire très attention lorsque vous déplacez le chariot/l'appareil afin d'éviter de vous blesser en faisant tomber l'ensemble. 
13. Débrancher l'appareil en cas d'orage ou si vous ne l'utilisez pas pendant une longue période.
14. Confier tous les travaux de maintenance à du personnel spécialisé et qualifié. Des réparations sont nécessaires lorsque l'appareil a été endommagé : en cas de dégâts sur le cordon d'alimentation ou sur la prise, si du liquide ou un objet est tombé sur l'appareil, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, si l'appareil ne fonctionne pas normalement ou s'il est tombé.

AVERTISSEMENT – Pour réduire le risque d'incendie ou de décharge électrique, ne pas exposer l'unité à la pluie ou à des sources humides.

L'unité est une construction de classe 1 et elle doit être raccordée à la prise électrique par le biais d'une prise de terre.

L'unité doit être installée de manière à ce qu'elle puisse être retirée du réseau électrique depuis la prise de terre (ou par le biais d'un connecteur adapté situé sur la partie arrière de l'unité). Si la prise de courant est utilisée en tant que dispositif de déconnexion, ce dernier doit alors rester prêt et facile d'utilisation. Utiliser uniquement les cordons d'alimentation fournis avec l'unité.

Merci de vérifier qu'il existe une aération énergétique. Nous vous recommandons de ne pas placer l'appareil dans un espace confiné ; si vous souhaitez le placer sur une étagère, placez-le sur la plus élevée pour assurer une ventilation optimale. Ne pas placer d'autres équipements sur l'unité. Ne pas poser l'unité sur un tapis, ni sur une surface lisse, et ne pas boucher les orifices d'aération, ni les grilles de sortie. Ne pas recouvrir les grilles d'aération avec des objets tels que des journaux, des nappes, des rideaux...

L'unité ne doit pas être utilisée près de l'eau, elle ne doit pas être exposée à une source d'écoulement, ni à des éclaboussures ou à tout autre type de liquides. Aucun objet rempli d'eau, comme des vases, ne doit être placé sur l'unité.



Le voyant lumineux avec le symbole en forme d'arc situé dans un triangle équilatéral a pour but d'avertir l'utilisateur de la présence de 'courant dangereux' non isolé au sein du produit, et ce dernier pourrait être suffisamment fort pour provoquer une décharge électrique sur des personnes.

Le point d'exclamation situé dans le triangle équilatéral a pour but d'avertir l'utilisateur de la présence d'instructions importantes relatives aux opérations de maintenance et au fonctionnement dans le manuel de cet appareil.



Symbole DEEE

La poubelle sur roues est le symbole de l'Union Européenne pour le recyclage séparé des appareils électriques et électroniques. Ce produit contient des équipements électriques et électroniques qui peuvent être réutilisés, recyclés ou récupérés, et ils ne doivent donc pas être mis au rebut dans votre poubelle habituelle qui ne fait pas l'objet du tri sélectif. Merci de retourner l'unité ou de contacter le revendeur autorisé qui vous a fourni ce produit pour obtenir davantage d'informations.



Marque CE

Ce produit est conforme aux directives européennes relatives à la basse tension (2006/95/EC) et à la compatibilité électro-magnétique (89/336/EEC) lorsque l'unité est installée et utilisée selon les instructions du manuel de l'utilisateur. Pour garantir une conformité prolongée, seuls les accessoires de Cambridge Audio devraient être utilisés avec ce produit et les opérations de maintenance doivent être confiées à du personnel spécialisé et qualifié.



Marque C-Tick

Ce produit est conforme aux exigences CEM et aux normes en matière de communications radio définies par l'autorité de communication australienne.



Indication Ross Test

Ce produit est conforme aux normes en vigueur en Russie en matière de sécurité électronique.

Normes FCC

IMPORTANT : LE FABRICANT N'EST PAS RESPONSABLE DES INTERFERENCES AUDIOVISUELLES OU RADIO ENGENDREES PAR DES MODIFICATIONS NON AUTORISEES, EFFECTUEES SUR CET APPAREIL. DE TELS CHANGEMENTS POURRAIENT ANNULER L'AUTORISATION D'UTILISATION QU'A L'UTILISATEUR.



Cet équipement a été créé et testé pour être conforme aux limites des appareils numériques de classe B, conformément à la partie 15 des règles FCC. Ces limites ont été définies pour fournir une protection raisonnable contre les interférences dangereuses au sein d'une installation résidentielle. Ce équipement génère, utilise et peut émettre des radiations de fréquence radio, s'il n'est pas installé, ni utilisé conformément aux instructions, et cela peut engendrer des interférences dangereuses pour les communications radio. Toutefois, il est impossible de garantir qu'aucune interférence ne sera produite au sein d'une installation spécifique.

Si cet appareil génère des interférences qui gênent la réception des émissions télévisuelles ou radio, ce qui peut être remarqué en activant ou en désactivant l'appareil, nous invitons l'utilisateur à essayer de corriger ces interférences en suivant l'une des mesures suivantes :

- réorienter ou déplacer l'antenne de réception
- augmenter la distance qui sépare l'équipement du récepteur
- raccorder l'appareil à une prise d'un circuit différent de celui auquel le récepteur est relié
- consulter le revendeur ou un technicien TV/radio expérimenté pour obtenir de l'aide.

Garantie limitée

Aération

IMPORTANT – L'unité risque de chauffer lors de l'utilisation. Ne pas superposer plusieurs unités. Ne pas placer l'équipement dans une pièce entièrement fermée ou dans un casier ne disposant pas d'une aération suffisante.

Vérifier qu'aucun petit objet ne peut passer à travers des grilles d'aération. Si cela se produit, éteindre immédiatement l'appareil, le débrancher de la prise électrique et contacter votre revendeur pour obtenir de l'aide et des conseils.

Emplacement

Choisir avec précaution un endroit pour installer votre équipement. Éviter de le placer directement face aux rayons du soleil ou près d'une source de chaleur. Aucune source de feu telle que des bougies allumées doit être placée sur l'appareil. Éviter également toutes les sources qui pourraient occasionner des vibrations, de la poussière, de la fraîcheur ou de l'humidité. L'appareil peut être utilisé à des températures moyennes.

L'unité doit obligatoirement être installée sur une surface stable et de niveau. Ne pas placer l'équipement dans une pièce entièrement fermée ou dans un casier. Tous les espaces ouverts à l'arrière (comme une étagère spécifique) peuvent toutefois convenir. Ne pas placer l'unité sur une surface instable ou sur une étagère. L'unité pourrait en effet tomber et cela pourrait blesser un enfant ou un adulte, sans oublier les dommages causés sur le produit. Ne pas positionner d'autres équipements au-dessus de l'unité.

En raison des champs magnétiques répartis, aucune platine, ni aucun téléviseur CRT ne doit être positionné près de l'appareil pour éviter de possibles interférences.

Les composants audio et électroniques peuvent être utilisés environ une semaine entière (s'ils sont utilisés plusieurs heures par jour). Cela permettra aux nouveaux composants d'être installés correctement, et les propriétés sonores s'améliorent avec le temps.

Sources d'alimentation

L'unité doit être uniquement utilisée avec le type de source électrique indiquée sur l'étiquette. Si vous n'êtes pas certain du type d'alimentation disponible chez vous, merci de contacter votre revendeur ou l'entreprise chargée de l'alimentation électrique dans votre région.

L'unité a été conçue pour être laissée en mode Veille lorsqu'elle n'est pas utilisée, cela permettra d'augmenter la durée de vie de l'amplificateur (cet élément est valable pour tous les appareils électriques). Pour éteindre l'unité, utiliser le bouton Arrêt situé sur la partie arrière de l'appareil. Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser l'unité pendant une longue période, il vous suffit de la débrancher de la prise électrique.

Surcharge

Éviter de surcharger les installations électriques murales, ou les rallonges, car cela pourrait provoquer un risque d'incendie ou de décharge électrique. Les installations en courant continu surchargées, les rallonges, les câbles d'alimentation abîmés, une isolation endommagée ou craquelée et des prises cassées constituent des dangers. Cela pourrait provoquer une décharge ou un incendie.

S'assurer que chaque câble est correctement inséré. Pour éviter des ronflements ou des bruits de fond, ne pas mélanger les interconnexions avec le cordon d'alimentation ou les câbles du haut-parleur.

Nettoyer

Pour nettoyer l'unité, passer un chiffon non pelucheux et sec. Ne pas utiliser de produits liquides nettoyants comprenant de l'alcool, de l'ammoniac ou des abrasifs. Ne pas utiliser de spray sur ou près de l'unité.

Mise au rebut des piles

Merci de mettre au rebut les piles déchargées selon les dispositions en vigueur au niveau local en termes de recyclage et de protection de l'environnement.

Haut-parleurs

Avant d'effectuer les liaisons avec les haut-parleurs, s'assurer que le courant est coupé et utiliser uniquement les interconnexions prévues à cet effet.

Réparations

Ces unités ne peuvent pas être réparées par l'utilisateur, ne pas essayer de réparer, de défaire, ou même d'assembler l'unité si un problème survient. Une décharge électrique importante pourrait alors avoir lieu si cette mesure de précaution n'est pas respectée. En cas de problème ou de panne, merci de contacter votre revendeur.

Cambridge Audio garantit ce produit contre tout défaut de matériau et de main-d'œuvre (dans les conditions stipulées ci-dessous). Cambridge Audio peut décider de réparer ou de remplacer (à sa propre discrétion) ce produit ou toute pièce défectueuse de ce produit. La période de garantie peut varier selon le pays. En cas de doute, adressez-vous à votre revendeur. Veuillez à toujours conserver la preuve d'achat de cet appareil.

Pour une réparation sous garantie, veuillez contacter le revendeur Cambridge Audio agréé chez qui vous avez acheté ce produit. Si votre revendeur ne peut procéder lui-même à la réparation de votre produit Cambridge Audio, ce dernier pourra être envoyé par votre revendeur à Cambridge Audio ou à un service après-vente Cambridge Audio agréé. Le cas échéant, vous devrez expédier ce produit dans son emballage d'origine ou dans un emballage offrant un degré de protection équivalent.

Une preuve d'achat telle qu'une facture attestant que le produit est couvert par une garantie valable doit être présentée pour tout recours à la garantie.

Cette garantie est annulée si (a) le numéro de série d'usine a été modifié ou supprimé de ce produit ou (b) ce produit n'a pas été acheté auprès d'un revendeur Cambridge Audio agréé. Pour confirmer que le numéro de série n'a pas été modifié ou que ce produit a été acheté auprès d'un revendeur Cambridge Audio agréé, vous pouvez appeler Cambridge Audio ou le distributeur Cambridge Audio de votre pays.

Cette garantie ne couvre pas les dommages esthétiques ou les dommages dus ou faisant suite à des cas de force majeure, à un accident, à un usage impropre ou abusif, à la négligence, à un usage commercial ou à une modification d'une partie quelconque du produit. Cette garantie ne couvre pas les dommages dus ou faisant suite à une utilisation, à un entretien ou à une installation inappropriés ou à une réparation opérée ou tentée par une personne quelconque étrangère à Cambridge Audio ou qui n'est pas revendeur Cambridge Audio ou technicien agréé, autorisé à effectuer des travaux d'entretien et de réparation sous garantie pour Cambridge Audio. Toute réparation non autorisée annule cette garantie. Cette garantie ne couvre pas les produits vendus " EN L'ÉTAT " ou " WITH ALL FAULTS ".

LES RÉPARATIONS OU REMPLACEMENTS EFFECTUÉS DANS LE CADRE DE CETTE GARANTIE CONSTITUENT LE RECOURS EXCLUSIF DU CONSOMMATEUR. CAMBRIDGE AUDIO DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ POUR TOUT DOMMAGE ACCESSOIRE OU INDIRECT DE LA RUPTURE DE TOUTE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE CONCERNANT CE PRODUIT. SAUF DANS LA MESURE PRÉVUE PAR LA LOI, CETTE GARANTIE EXCLUT TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE DE QUELQUE SORTE QUE CE SOIT, Y COMPRIS, SANS LIMITATION, LA GARANTIE RELATIVE À L'APTITUDE DU PRODUIT À ÊTRE COMMERCIALISÉ ET À ÊTRE UTILISÉ DANS UNE APPLICATION PARTICULIÈRE.

Certains pays et États des États-Unis n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects ou les exclusions de garanties implicites. Par conséquent, les limitations ou exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer. Cette garantie vous accorde des droits légaux spécifiques, outre d'autres droits qui varient d'État à État ou de pays à pays.

Table des matières

| | |
|---|----|
| Consignes de sécurité importantes | 22 |
| Garantie limitée | 23 |
| Table des matières | 24 |
| Introduction | 24 |
| Raccordements sur le panneau arrière | 25 |
| Commandes du panneau avant | 26 |
| Raccordements | 27 |
| Raccordements stéréo non équilibrés | 27 |
| Raccordements stéréo équilibrés | 27 |
| Synchronisme et alimentation | 27 |
| Raccordements avancés | 28 |
| Raccordements stéréo bi-câbles | 28 |
| Raccordements dual mono bi-amplifiés | 29 |
| Raccordements dual mono en mode pont | 29 |
| Utiliser l'installation personnalisée | 30 |
| Caractéristiques techniques | 30 |
| Dépannage | 31 |

Visitez notre site internet www.cambridge-audio.com et inscrivez-vous pour recevoir des informations sur nos nouveaux appareils et logiciels.

Ce mode d'emploi vise à faciliter l'installation et l'utilisation de ce produit. Les informations de ce document ont été vérifiées soigneusement avant leur impression. Toutefois, comme Cambridge Audio a pour principe d'améliorer constamment ses produits, les caractéristiques techniques et générales peuvent être modifiées sans préavis. Si vous remarquez une erreur quelconque, n'hésitez pas à nous en faire part en nous écrivant à l'adresse électronique support@cambridgeaudio.com.

Ce document comprend des informations exclusives protégées par des droits d'auteur ou de copie. Tous droits réservés. La reproduction sous quelque forme que ce soit et par quelque moyen que ce soit (mécanique, électronique ou autre) d'une partie quelconque de ce mode d'emploi sans l'autorisation écrite préalable du fabricant est illégale. Toutes les marques commerciales et déposées appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

La technologie Classe XD de Cambridge Audio Ltd est en instance de brevet au niveau international.

© Copyright Cambridge Audio Ltd 2007

Introduction

Merci d'avoir acheté cet amplificateur de puissance 840W classe XD™ d'Azur. Nous espérons que vous apprécierez ses performances acoustiques pendant de nombreuses années.

Le 840W met en valeur notre topologie d'amplificateur unique ; Classe XD, conçue pour éliminer les distorsions de croisement en cas de signaux bas niveau.

En déplaçant le point de distorsion, cette technologie crée une région de pure opération de Classe A dans laquelle la zone de distorsion se transformerait autrement en une forme améliorée de Classe B à des niveaux plus élevés. Cela ne doit pas être confondu avec la Classe AB qui donne une petite zone de Classe A, mais au coût d'une distorsion plus élevée dès que le signal se déplace en dehors de la zone AB. L'ensemble des circuits XD n'enlève pas seulement la distorsion de croisement du point d'inflexion mais il réduit aussi la distorsion dans les autres parties des sorties de l'amplificateur.

Vous trouverez un document de présentation technique de cette technologie, dont le brevet est en instance, sur notre site web : www.cambridge-audio.com.

Remarquez toutefois qu'en raison de la présence de la technologie XD, le 840W produit légèrement plus de chaleur qu'un amplificateur classique de la classe B/AB et les points d'aération situés au-dessus de l'unité ne doivent pas être bouchés.

D'autres fonctions comprennent un châssis acoustique moulé à faible résonance pour la liberté des distorsions incluant les vibrations. 4 paires de transistors de sortie par sortie sont utilisées pour avoir une capacité de chargement excellente, et une 5ème paire par canal fait office de dernière partie de l'ensemble des circuits de la Classe XD. Des condensateurs de signal à polypropylène, de haute qualité, sont également utilisés, tandis que les barres bus en cuivre non étamés fournissent des conduits à impédance très faible pour les circuits électriques et toutes les résistances sont des types film en métal avec une tolérance de 1 %.

Les raccordements d'entrée audio équilibrés sont conçus pour fournir la meilleure fidélité et toutes les entrées disposent de sorties en boucle. Les sorties en boucle peuvent être utilisées avec les modes Mono bi-amplifié et Mono en mode pont du 840W afin de permettre qu'au moins 2 840W puissent être utilisés dans des systèmes haute qualité.

Le 840W permet des secondaires du transformateur séparés pour les canaux gauche et droit, des redresseurs doubles et des PSU séparés pour des opérations dual mono des amplificateurs de puissance gauche et droit.

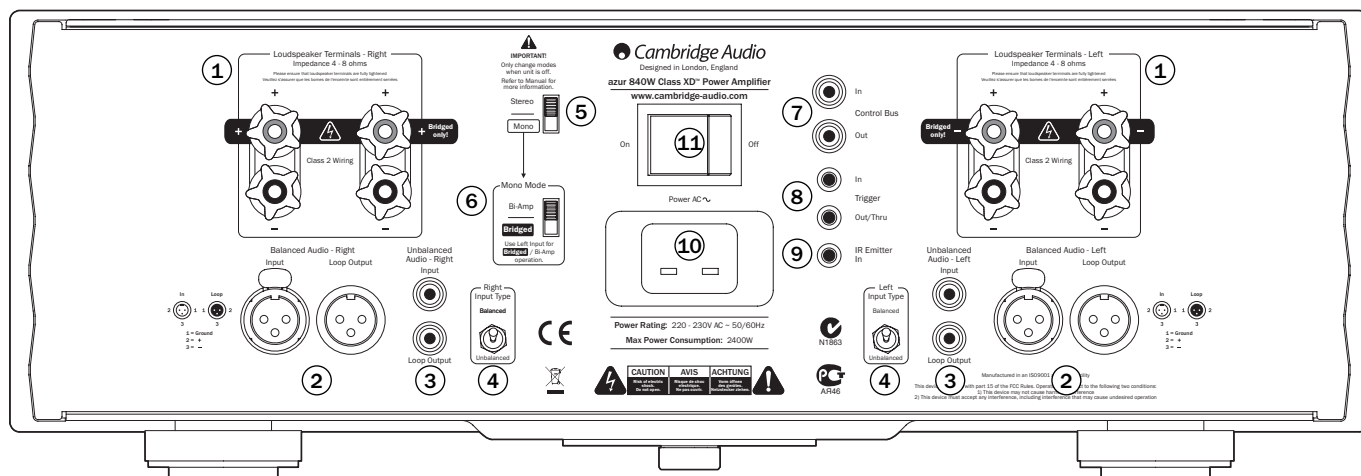
Votre amplificateur de puissance peut seulement afficher une performance équivalente au système auquel il est raccordé. Merci de ne pas lésiner sur votre préamplificateur, l'équipement source, les haut-parleurs ou les câbles. Nous vous recommandons évidemment les modèles de la gamme Azur de Cambridge Audio, et plus particulièrement le préamplificateur 840E correspondant. Ils ont été conçus conformément aux mêmes normes que celles utilisées pour l'amplificateur. Votre revendeur peut aussi vous fournir des interconnexions Cambridge Audio d'excellente qualité afin de garantir que votre système produira ses meilleurs résultats.

Nous vous remercions de prendre le temps de lire attentivement ce manuel et vous recommandons de le garder pour vous y référer ultérieurement.



Matthew Bramble,
Directeur Technique de Cambridge Audio
et de l'équipe de conception d 840E/840W

Raccordements sur le panneau arrière



① Terminaux des haut-parleurs

Pour les systèmes normaux, raccorder les fils de votre haut-parleur du canal gauche aux terminaux GAUCHE et &, et ceux de votre haut-parleur du canal droit aux terminaux DROIT et &. Dans tous les cas, le terminal rouge est la sortie (+) et le noir la sortie (-). D'autres schémas mono dual sont aussi possibles si vous utilisez deux 840W.

Se référer aux sections suivantes de ce manuel pour obtenir davantage d'informations.

Utiliser des haut-parleurs avec une impédance nominale comprise entre 4 et 8 ohms. Vous devez faire très attention et vous assurer qu'aucun schéma de raccordement ne reliera des sorties de haut-parleurs. S'assurer également que les terminaux des haut-parleurs ont été entièrement serrés afin de fournir une connexion électrique de bonne qualité. La qualité sonore peut être moindre si les écrous des terminaux ne sont pas assez serrés.

Types d'entrée audio

Le 840W souligne les raccordements non équilibrés (phono / RCA) et équilibrés (XLR). Chacun de ces deux types peut être utilisé mais pas les deux en même temps. Le raccordement équilibré est l'option de meilleure qualité, il peut rejeter le bruit et l'interférence dans les câbles lorsqu'il est utilisé avec d'autres équipements que cette fonction supporte. Un connecteur XLR est relié à Pin 1 - Terre ; Pin 2 - Chaud (en phase) et Pin 3 - Froid (phase inversée).

Utiliser le commutateur de l'entrée gauche et droite (élément 4) pour sélectionner le type de raccordement que vous souhaitez utiliser. Lorsque vous utilisez l'entrée équilibrée ou non équilibrée, assurez-vous qu'aucun câble ni équipement n'est raccordé à l'entrée non utilisée, car cela pourrait endommager les opérations. L'entrée non utilisée n'exige pas d'être terminée et cela ne doit pas être fait.

② Audio équilibré

Pour les connexions aux sorties XLR équilibrés des préamplificateurs correspondants qui disposent de ce type de sortie (Comme notre modèle 840E). Le préamplificateur utilisé doit être en mesure de fournir au moins une sortie d'1V ms par phase (comme au niveau des sorties (+) et (-) du XLR, des sorties d'un niveau supérieur conviennent également). Presque tous les préamplificateurs modernes remplissent ce critère.

③ Audio non équilibré

Pour les connexions aux sorties RCA/phono (simple étage) normales d'un préamplificateur correspondant (comme notre modèle 840E). Le préamplificateur utilisé devrait être en mesure de fournir au moins une sortie d'1V ms (des sorties d'un niveau supérieur conviennent également). Presque tous les préamplificateurs modernes remplissent ce critère.

④ Choisir le type d'entrée

A utiliser pour sélectionner un type de connexion équilibré ou non équilibré pour l'entrée.

⑤ Mode Stéréo/mono

Permet de choisir, pour le 840W, entre un mode stéréo 'normal' (avec un 840W pour deux haut-parleurs) et un mode mono (avec deux 840W utilisés avec un seul haut-parleur pour chacun d'entre eux). Se reporter à des sections suivantes de ce manuel pour obtenir davantage d'informations.

⑥ Choisir le mode Mono

Lorsque le mode Mono a été choisi, cela permet de commuter le 840W entre un mode mono bi-amplifié et un mode mono en pont. Se reporter à des sections suivantes de ce manuel pour obtenir davantage d'informations.

⑦ Control Bus (Bus de contrôle)

IN (entrée) - Permet à l'unité de recevoir les commandes non modulées des systèmes multi-room ou d'autres composants.

Out (sortie) - Conçu pour les commandes de bus de contrôle sur une autre unité.

Le 840W peut passer du mode Marche au mode Pause en connectant la sortie bus de contrôle du préamplificateur 840E à l'entrée du bus de contrôle du 840W. Se reporter à la section " Synchronisme et alimentation " de ce manuel pour obtenir davantage d'informations.

⑧ Trigger In, Out/Thru (Déclencheur L'entrée, Sortie/Thru)

Pour une installation et une utilisation personnalisées, le 840W peut être activé et désactivé (à partir du mode Pause) par la présence de CC 5-12 V au niveau de l'entrée à bascule. L'entrée à bascule produira également une sortie à bascule à CC 12V au niveau du raccordement Sortie/Thru. La mise en service du 840W depuis le panneau avant permet de produire une sortie à bascule en CC 12 V au niveau du raccordement Sortie/Thru. Ce système peut être utilisé pour activer/mettre en mode Pause un amplificateur de puissance connecté ou d'autres équipements si vous le souhaitez. Se reporter à la section " Synchronisme et alimentation " de ce manuel pour obtenir davantage d'informations.

⑨ Emetteur IR (Infrarouge) In (Entrée)

Permet à l'unité de recevoir les commandes IR modulées des systèmes multi-room ou des systèmes de répéteur IR. Les commandes reçues dans ce cadre ne sont pas connectées en dehors du bus de contrôle. Reportez-vous à la section " Personnaliser l'installation " de ce manuel pour obtenir davantage d'informations.

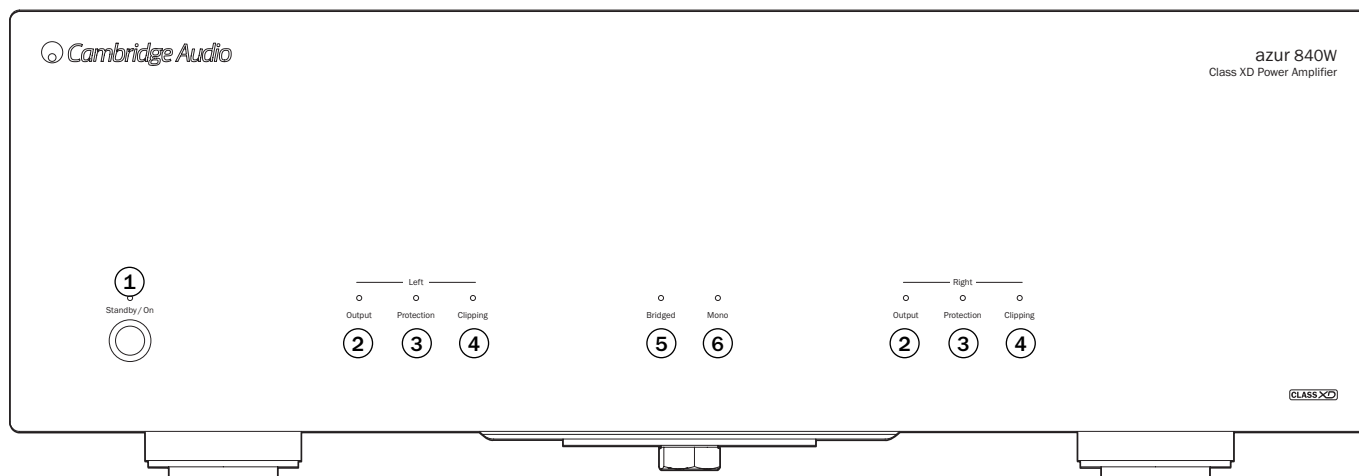
⑩ Prise AC

Une fois que vous avez effectué tous les raccordements, brancher le câble d'alimentation AC à la prise électrique adéquate, puis allumer l'ensemble. Votre unité est désormais prête à être utilisée.

⑪ Marche/Arrêt

Permet d'allumer et d'éteindre l'unité. Si le 840W n'est utilisé pendant de longues périodes, nous vous conseillons de l'éteindre en utilisant ce bouton.

Commandes du panneau avant



① Standby/On (Veille/Marche)

Bascule l'unité entre le mode veille (indiqué par un voyant de faible intensité) et le mode Marche (indiqué par un voyant brillant). Le mode Veille est un mode tension dans lequel la consommation est inférieure à 10 W. Cette unité devrait être en mode Veille lorsqu'elle n'est pas utilisée.

Lorsque le 840W est en mode Veille, ce dernier vérifiera automatiquement les erreurs et cela permet à l'amplificateur de puissance de se stabiliser avant de remettre en marche les sorties du haut-parleur.

Important : Les diodes de protection s'allumeront pendant cette vérification.

② Output (Sortie)

Indique si la sortie droite ou gauche est active. Le voyant fonctionne pour une sortie active et ne fonctionne plus pour une sortie inactive (comme en mode silence).

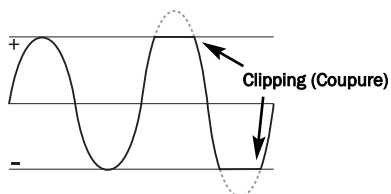
③ Protection

Si le voyant reste allumé sur le 840W, cela signifie qu'une erreur a été détectée sur le canal gauche ou droit et il s'auto-protège.

④ Clipping (Coupure)

Le voyant indique que le 840W a détecté que le canal droit ou gauche est en surcharge ou qu'il est coupé.

La distorsion, dans ce cas, est provoquée à des niveaux de volume très élevés lorsque le signal de sortie essaie de quitter la puissance maximum que le préamplificateur peut fournir, ce qui provoque une disparition/réduction du signal.



Lorsque le 840W détecte une coupure, le voyant clignotera de manière brève. Si la coupure devient dangereuse et risque d'endommager l'amplificateur ou les haut-parleurs rattachés, l'unité se mettra alors en mode Protection.

⑤ Bridged (Pont)

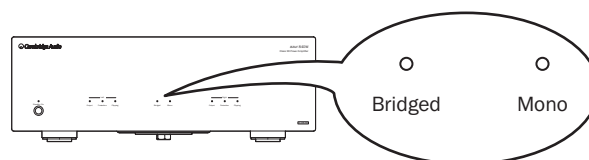
Ce voyant indique que le 840W est utilisé en mode Pont. (Le voyant MONO s'allumera).

⑥ Mono

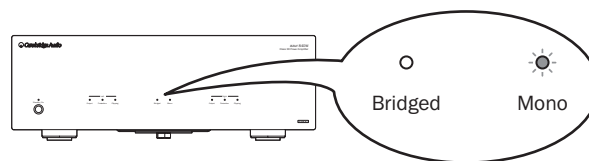
Ce voyant indique que le 840W est utilisé en mode Mono.

Indicateurs/voyants

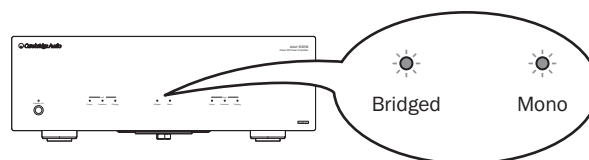
Sortie stéréo :



Sortie Mono :



Sortie Mono en mode Pont :



Raccordements

Le 840W dispose de raccordements de sortie équilibrés (XLR) et non équilibrés (RCA/Phono). Pour obtenir la meilleure qualité, nous vous conseillons d'utiliser la sortie équilibrée avec les préamplificateurs qui disposent de cette fonction (comme notre modèle 840E).

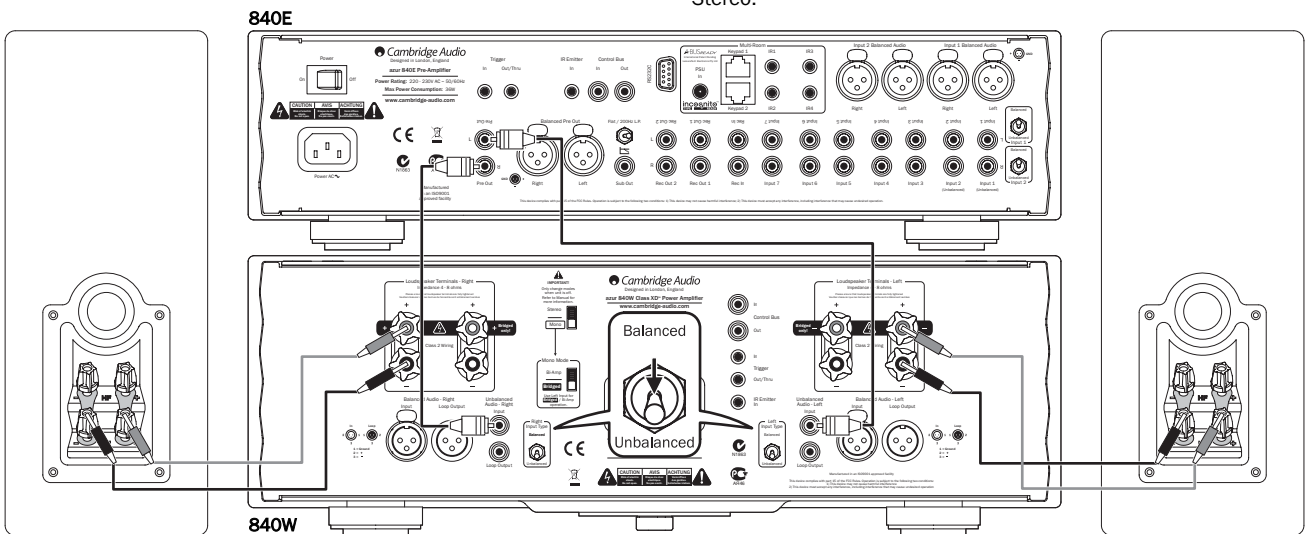
Avant d'effectuer les liaisons avec les haut-parleurs, s'assurer que le courant est coupé et utiliser uniquement les interconnexions prévues à cet effet (fiches bananes). S'assurer également que les raccordements avec le pôle (+) et le pôle (-) sont corrects. Votre haut-parleur peut disposer de plus d'une paire de terminaux de raccordements : BF (basse fréquence) et HF (haute fréquence). Pour le câblage simple, il est conseillé d'utiliser les terminaux BF pour les liaisons. La bande en métal raccordant les terminaux basse fréquence aux terminaux haute fréquence ne doivent pas être retirées (à retirer uniquement pour un système de bi-câblage).

Raccordements stéréo non équilibrés

Le schéma ci-dessous montre la connexion du 840W au 840E en utilisant des entrées audio non équilibrées via des connecteurs RCA/phono, avec un câblage simple à une paire de haut-parleurs.

Lorsque vous utilisez des raccordements non équilibrés (Phono/RCA), les commutateurs de type des entrées gauche et droite sur le 840 W doivent être sur la position 'non équilibrés'.

Important : Dans cette configuration, le 840W doit être défini en mode Stéréo.

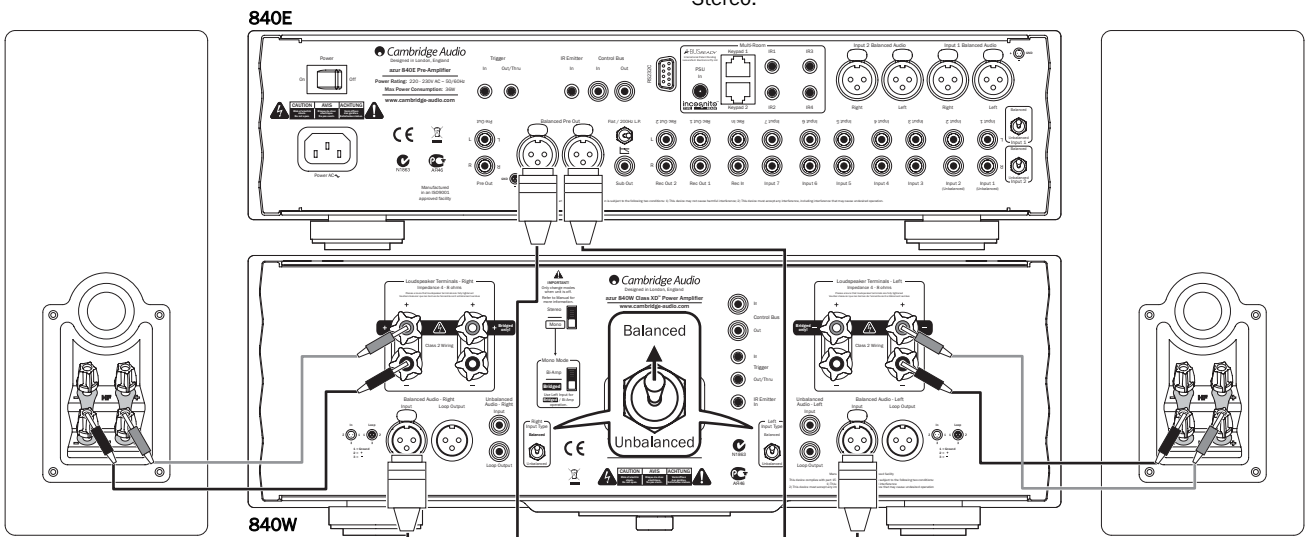


Raccordements stéréo équilibrés

Le schéma ci-dessous montre la connexion du 840W au 840E en utilisant des entrées audio équilibrées via des connecteurs XLR 3 pin, avec un câblage simple à une paire de haut-parleurs.

Lorsque vous utilisez des raccordements équilibrés (XLR), les commutateurs de type des entrées gauche et droite du 840 W doivent être sur la position 'équilibrés'.

Important : Dans cette configuration, le 840W doit être défini en mode Stéréo.



FRANÇAIS

Synchronisme et alimentation (Marche/Veille)

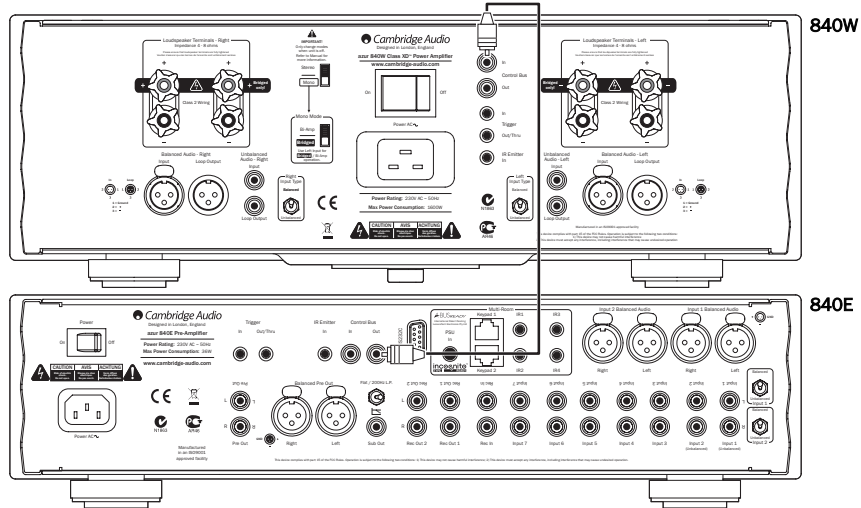
Lorsque vous activez/désactivez le mode Veille, le préamplificateur 840E d'Azur peut (si vous le souhaitez) commander automatiquement le 840W, s'il est connecté, via les prises de bus de contrôle (les prises du bus de contrôle sont de couleur orange sur le panneau arrière des modèles Azur compatibles). Pour que cette option fonctionne, les unités doivent être reliées entre elles via des câbles RCA/phono. Aucun réglage supplémentaire n'est nécessaire.

Débrancher le bus de contrôle du 840E pour le raccorder à celui du 840W. Vous pouvez continuer la chaîne sur d'autres modèles Azur s'il est nécessaire de synchroniser d'autres unités (se référer au manuel du 840E pour obtenir davantage d'informations étant donné que cette manipulation nécessite un paramétrage spécifique).

Important : Le 840E dispose d'un déclencheur Out qui peut aussi être utilisé pour commander le mode Marche/veille du 840W si nécessaire. Cette procédure consiste uniquement à raccorder les deux unités entre elles (en utilisant un mini-jack de 3,5 mm ou un mono de 3,5 mm dans ce cas).

Le bus de contrôle est la méthode conseillée lorsque vous utilisez un 840E ou un autre équipement de Cambridge Audio muni d'un bus de contrôle In/Out.

Le déclencheur In/Out peut être utile si le 840W (et le 840E) doit être commandé depuis un autre équipement qui dispose d'un déclencheur Out (Installation personnalisée et/ou systèmes multi-room...).



Raccordements avancés

A l'instar du mode stéréo avec un câblage simple (équilibré ou non), d'autres modes opérationnels sont possibles, stéréo bi-câble, mono bi-amplifié, mono pont...

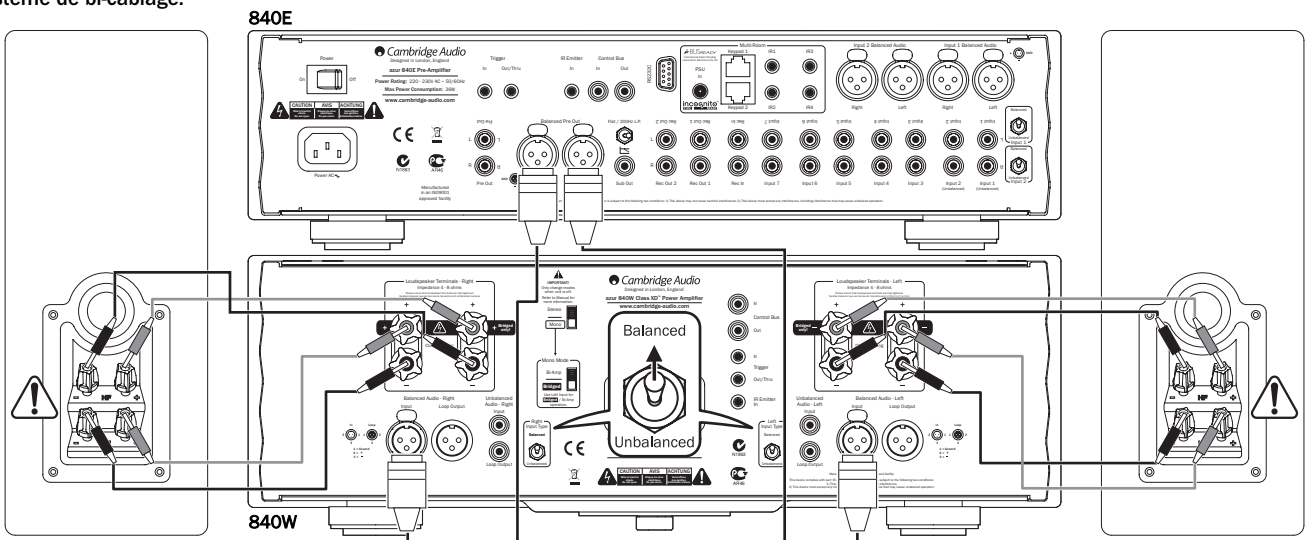
Dans tous les exemples ci-après, des raccordements équilibrés ou non équilibrés peuvent être utilisés, le principe est le même pour chaque type de connexion. Pour simplifier, nous ne vous montrons que les raccordements équilibrés pour chaque exemple.

Raccordements stéréo bi-câbles

Le schéma ci-dessous montre le 840W raccordé à un 840E bi-câble et à une paire de haut-parleurs.

Important : Dans cette configuration, le 840W doit être défini en mode Stéréo.

IMPORTANT ! La bande en métal raccordant les terminaux basse fréquence aux terminaux haute fréquence doit être retirée pour un système de bi-câblage.



Raccordements dual mono bi-amplifiés

Le 840W dispose de paramètres mono et mono bi-amplifié qui permettent d'utiliser deux (ou plus) 840W en tant que monoblocs pour des systèmes haute-définition. Vous trouverez ci-après un exemple utilisant deux 840W en paramètre mono bi-amplifié avec un 840E.

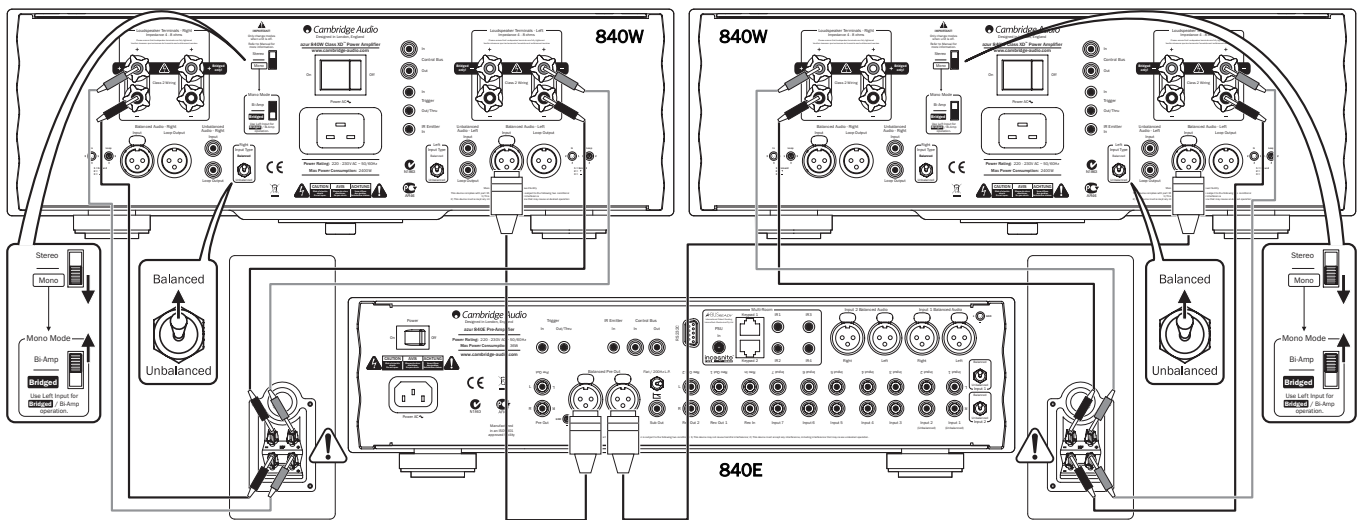
En mode mono bi-amplifié, chaque 840W commande un haut-parleur.

Important : paramètres du 840W

Utiliser uniquement les entrées gauches du 840W pour une utilisation en mode bi-amplifié.

Dans cette configuration, le commutateur Stéréo/Mono sur le 840W doit être défini sur 'Mono' et le mode 'Mono' doit être défini sur 'bi-amplifié'.

La bande en métal raccordant les terminaux basse fréquence aux terminaux haute fréquence du haut-parleur doit être retirée.



Raccordements dual mono en mode pont

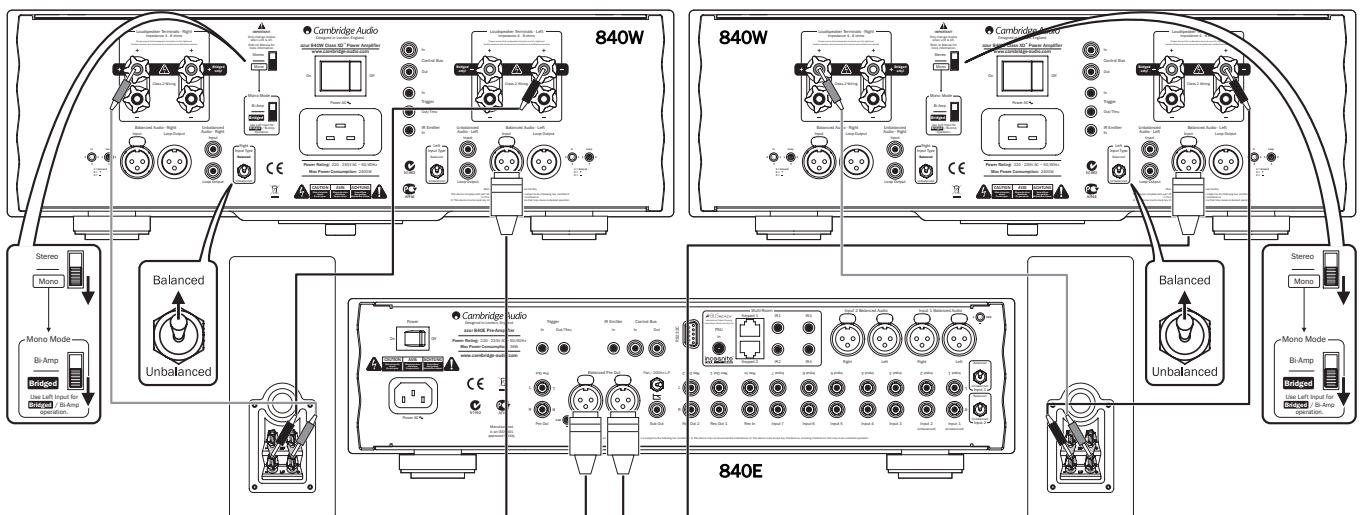
Le 840W dispose de paramètres mono et pont mono qui permettent d'utiliser deux (ou plus) 840W en tant que monoblocs pour des systèmes haute-définition. Vous trouverez ci-après un exemple utilisant deux 840W en paramètre pont mono avec un 840E.

En mode pont mono, chaque 840W gère un haut-parleur via ses canaux de sortie, agissant ainsi comme un amplificateur mono 500W et non comme un équipement stéréo 200 wpc. Un 840W gère le haut-parleur droit, et l'autre le gauche.

Important : paramètres du 840W

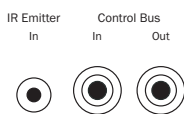
Utiliser uniquement les entrées situées à gauche sur le 840W pour des opérations en mode pont.

Dans cette configuration, le commutateur Stéréo/Mono sur le 840W doit être défini sur 'Mono' et le mode 'Mono' doit être défini sur 'mode pont'.



Utilisation de l'installation personnalisée

Le 840W possède une entrée/sortie de bus de contrôle qui permet que des commandes non modulées à distance (logique positive, niveau TTL) soient reçues de manière électrique par l'unité et envoyées à une autre unité si nécessaire. Ces commandes sont généralement générées par des systèmes d'installation (multi-room) personnalisés ou des systèmes de récepteur IR à distance. Les prises du bus de contrôle sont codées et de couleur orange.



Un émetteur IR est également fourni pour que des commandes à distance IR modulées soient reçues de manière électrique par l'unité. Les commandes sur cette entrée sont uniquement valables pour cette unité et ne peuvent pas être transmises de manière démodulée sur la sortie du bus de contrôle.

L'unité répond aux codes de contrôle/IR 'directs' et aux codes à bascule pour certaines options afin de simplifier les systèmes d'installation personnalisée et leur programmation. Les commandes spécifiques directes de Marche/Arrêt et de Mode Muet peuvent être accédées, comme suit, depuis la commande à distance du préamplificateur 840E grâce aux systèmes d'installation personnalisée :

1. Appuyez quelques instants sur le bouton Pause/Marche. La télécommande génère tout d'abord sa commande de pause (à bascule). Maintenez le bouton en bas, après 12 secondes, une commande de mise en " Marche " de l'amplificateur sera générée. Si vous gardez le bouton vers le bas pendant 12 secondes supplémentaires, une commande de mise en mode " Arrêt " sera alors générée.
2. Appuyez quelques instants sur le bouton Muet. La télécommande génère tout d'abord sa commande de mode Muet (à bascule). Maintenez le bouton en bas, après 12 secondes, une commande de mise en " Mode Muet " sera générée. Si vous gardez le bouton vers le bas pendant 12 secondes supplémentaires, une commande de désactivation du " Mode Muet " sera alors générée.

Ces commandes sont reconnues par le 840W via l'émetteur IR.

Un tableau des codes pour ce produit est disponible sur le site de Cambridge Audio à l'adresse :

www.cambridge-audio.com

Caractéristiques techniques

| | |
|---|---|
| Puissance électrique – Stéréo/Mono | 200 W par canal 8 ohms 350 W par canal 4 ohms |
| Puissance électrique – Mono pont | 500 W 8 Ohms 800 W 4 Ohms |
| THD (non pondéré) | < 0,001 % 1 kHz < 0,005 % 20 Hz – 20 kHz |
| Réponse en fréquence | 5 Hz – 80 kHz -1 dB |
| Ration signal/bruit (réf 1 W/8 Ohms) | > 90 dB (non pondéré) |
| Sensibilité (pour 200 W 8 Ohms) | Stéréo ou Mono = 1,5V rms non équilibré 1,5V + 1,5 V rms équilibrés Mono Pont = 0,775 V rms non équilibré 0,775 V + 0,775 V rms équilibrés |
| Impédance des entrées | Entrée équilibrée 38 kOhms Entrée non équilibrée 68 kOhms |
| Facteur d'amortissement | > 125 à 1 kHz |
| Déclencheur In | 5 – 12 V CA ou CC |
| Déclencheur Out | 12 V CC @ 100mA |
| Consommation électrique | 2400 W max. En Marche (absence de signal) < 180 W Mode Veille < 5 W |
| Dimensions (H x L x P) | 148 mm x 430 mm x 365mm (5,8 x 16,9 x 14,4") |
| Poids | 19,1 kg |

Dépannage

Il n'y a plus de courant

Assurez-vous que le cordon d'alimentation est correctement raccordé.

Assurez-vous que la prise est correctement insérée dans la prise secteur et que c'est allumé.

Vérifiez les fusibles des prises secteurs ou les adaptateurs

Il n'y a pas de son

Assurez-vous que l'unité n'est pas en mode Veille.

Vérifiez que votre composant source est correctement relié et que vos haut-parleurs sont bien raccordés.

Vérifiez également que les commutateurs d'entrée droite et gauche sont dans la bonne position (stéréo ou mono).

Enfin, assurez-vous que le commutateur du mode Mono est dans la bonne position (Bi-amplifié ou pont).

Il n'y a pas de son sur un canal

Vérifiez que votre composant source est correctement relié et que vos haut-parleurs sont bien raccordés.

Vérifiez également que les commutateurs d'entrée droite et gauche sont dans la bonne position (stéréo ou mono).

Enfin, assurez-vous que le commutateur du mode Mono est dans la bonne position (Bi-amplifié ou pont).

Il y a un bruit de ronflement ou de grincement

Assurez-vous qu'aucune interconnexion ne soit desserrée.

Vérifiez aussi que votre platine cassette/tourne-disque ne soit pas située trop près de l'unité.

Les basses sont faibles ou la qualité stéréo est médiocre

Assurez-vous que les haut-parleurs ne soient pas déréglés.

Pour avoir accès à davantage de points de la foire aux questions (FAQ), aux conseils et aux informations techniques afin d'obtenir les meilleurs résultats de votre 840W, merci de consulter la section Support (Assistance) sur le site web de Cambridge Audio :

www.cambridgeaudio.com/support.php

Cambridge Audio is a brand of Audio Partnership Plc

Registered Office: Gallery Court, Hankey Place,

London, SE1 4BB, United Kingdom

Registered in England No. 2953313

www.cambridge-audio.com

